

622182-2026 - Verseny

Norvégia – Büféüzemeltetési szolgáltatások – Canteen and cleaning services for Folketrygdfondet

OJ S 174/2026 09/09/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Folketrygdfondet

E-mail-cím: aleksander.smerkerud@ftf.no

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Gazdasági ügyek

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Canteen and cleaning services for Folketrygdfondet

Leírás: Folketrygdfondet would like to enter into a contract with a service provider for cleaning and canteen services at our office in Oslo. Due to practical reasons and efficiency considerations, we want to deal with only one supplier who can provide both cleaning and canteen services. More information on the procurement's purpose and scope is included in point 5.1. The current contract will run until 31.01.27. The contract will be initiated from 01.02.2027. The contract will run until 31.12.2028, with an option for two one-year extensions. Folketrygdfondet shall have the option to extend the contract on verbatim terms for one year + one year, so that the total possible length of the contract is 3 years and 11 months. Any contract extension must be taken up at least two months before the contract expires.

Eljárásazonosító: 0afebead-4594-4079-a5cb-1312463605d3

Belső azonosító: 26/00147

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 55512000 Büféüzemeltetési szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 90919000 Irodák, iskolák és irodai berendezések tisztításával kapcsolatos szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Haakon VII's gate 2

Város: Oslo

Irányítószám: 0161

Ország alegysége (NUTS): Oslo (NO081)

Ország: Norvégia

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 5 000 000,00 NOK

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárása forrása: Egységes európai közbeszerzési dokumentum iránti kérelem, Hirdetmény, Közbeszerzési dokumentum

Korrupció: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, by enforceable judgement been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, involving European Communities or European Union member states (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Csalás: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Bűnszervezetben való részvétel: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on control of organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42)

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's

framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Súlyos szakmai köteleességszegés: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: Have the tenderer:a) given grossly incorrect information when notifying the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being met,b) failed to provide such information,c) subject to immediately submitting the supporting documents requested by the Contracting Authority, ord) improperly affecting the Contracting Authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: Are tenderers aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Has the tenderer not fulfilled his tax and duty obligations in the country in which he is established, and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Üzleti tevékenység felfüggesztése: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Csőd: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Csődegyezés hitelezőkkel: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Fizetésképtelenség: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Felszámoló által kezelt vagyon: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

A nemzeti törvények értelmében a csödhöz hasonló helyzet: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Canteen and cleaning services for Folketrygdfondet

Leírás: Folketrygdfondet would like to enter into a contract with a service provider for cleaning and canteen services at our office in Oslo. Due to practical reasons and efficiency considerations, we want to deal with only one supplier who can provide both cleaning and canteen services. More information on the procurement's purpose and scope is included in point 5.1. The current contract will run until 31.01.27. The contract will be initiated from 01.02.2027. The contract will run until 31.12.2028, with an option for two one-year extensions. Folketrygdfondet shall have the option to extend the contract on verbatim terms for one year + one year, so that the total possible length of the contract is 3 years and 11 months. Any contract extension must be taken up at least two months before the contract expires.

Belső azonosító: 26/00147

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 55512000 Büféüzemeltetési szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 90919000 Irodák, iskolák és irodai berendezések tisztításával kapcsolatos szolgáltatások

Opciók:

A lehetőségek leírása: Option for two one-year extensions to 31/12-30, so that the total possible length of the contract is 3 years and 11 months.

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Haakon Vlls gate 2

Város: Oslo

Irányítószám: 0161

Ország alegysége (NUTS): Oslo (NO081)

Ország: Norvégia

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/02/2027

Időtartam befejezésének dátuma: 31/12/2030

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 2

További információk a megújításról: Option for two one-year extensions to 31/12-30, so that the total possible length of the contract is 3 years and 11 months.

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 5 000 000,00 NOK

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Quality of service delivery (canteen and cleaning)

Leírás: The contracting authority will assess to what degree the offered system substantiates high quality in the delivery of canteen and cleaning services. Emphasis will be put on, among other things: Canteen • Variation and quality of the food offer • Portion of food made from the ground up • Facilitation for special dietary needs. • Focus on healthy and nutritious meals • Plan for menu development and variation throughout the year. Cleaning services • Description of cleaning methodology and quality level. • Routines for quality control and deviation management. • Plan for follow-up of the cleaning delivery. • Measures to ensure stable and stable quality over time.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, a skála közepe)

Értékelési szempont száma: 53

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Competence and manpower

Leírás: The contracting authority will assess whether key personnel, manpower and organisation are suitable to ensure stable operation and high quality in the delivery. Emphasis will be put on: • competence and experience of personnel who shall carry out the assignment. • Continuity of manpower • organisation of the assignment • plan for handling holidays, illnesses and other absences. • relevant experience from equivalent assignments. • To what degree the offered manpower appears sufficient to fulfil the requirements in the contract throughout the entire contract period. Especially for the canteen operation, the service setting and the ability to create a good offer for the employees will be emphasised.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, a skála közepe)

Értékelési szempont száma: 22

Kritérium:

Típus: Költség

Megnevezés: Price

Leírás: The price will be calculated based on the information presented in the completed price form.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, a skála közepe)

Értékelési szempont száma: 25

5.1.11. Közbesszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbesszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: norvég
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 05/10/2026 21:55:00 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

A közbesszerzési dokumentumok címe: https://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlentrance_s.asp?PID=460609&TID=200421022&B=

5.1.12. A közbesszerzésre irányadó feltételek**A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: https://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlentrance_s.asp?PID=460609&TID=200421022&B=

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: norvég
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 02/11/2026 11:00:00 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 3 Hónapok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Folketrygdfondet can ask tenderers to submit, supplement, clarify or supplement the received information and documentation. Tenders cannot be changed or improved.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 02/11/2026 11:30:00 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: See annex 3 - General terms for the procurement of services.

Titoktartási megállapodásra van szükség: igen

A titoktartási megállapodással kapcsolatos kiegészítő információk: Tenderers shall ensure that all employees, hired resources and any sub-suppliers who carry out work in Folketrygdfondet's premises, sign a confidentiality statement before the start-up.

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Oslo Tingrett

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Tenderers who believe the contracting authority has breached the procurement regulations can petition temporary injunction or travel proceedings before the ordinary courts. The contract will not be signed before the waiting period expires. Further information on appeals and reviewing is in the Procurement Act and procurement regulations.

A szerződés teljesítésének helye szerinti országban alkalmazandó adók általános

szabályozási keretével kapcsolatban tájékoztatást nyújtó szervezet: Oslo Tingrett

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Folketrygdfondet

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Folketrygdfondet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Folketrygdfondet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Folketrygdfondet

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Folketrygdfondet

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Folketrygdfondet

Regisztrációs szám: 971525061

Postacím: Postboks 1845

Város: Vika

Irányítószám: 0123

Ország alegysége (NUTS): Oslo (NO081)

Ország: Norvégia

Kapcsolattartó pont: Aleksander Smerkerud

E-mail-cím: aleksander.smerkerud@ftf.no

Telefonszám: +47 23117261

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://eu.eu-supply.com/ctm/company/companyinformation/index/317039>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet
Ajánlatokat feldolgozó szervezet
A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. **ORG-0002**

Hivatalos név: Oslo Tingrett
Regisztrációs szám: 926725939
Postacím: Postboks 2106 Vika
Város: Oslo
Irányítószám: 0125
Ország alegysége (NUTS): Oslo (NO081)
Ország: Norvégia
E-mail-cím: oslo.tingrett@domstol.no
Telefonszám: 22035200
Internetcím: <https://www.domstol.no>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet
A szerződés teljesítésének helye szerinti országban alkalmazandó adók általános szabályozási keretével kapcsolatban tájékoztatást nyújtó szervezet

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: f0d542a7-102c-48b9-a414-59d2668a671c - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
A hirdetmény altípusa: 16
A hirdetmény megküldésének dátuma: 08/09/2026 09:54:37 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT
Hirdetmény megküldésének dátuma (az eSender rendszerben): 08/09/2026 10:01:13 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: angol
A hirdetmény közzétételi száma: 622182-2026
HL S kiadás száma: 174/2026
A közzététel dátuma: 09/09/2026